

J Á T É K S Z A B Á L Y

TAJUTÓ

Reiner Knizia

A Buddhizmus 532-ben érkezett meg Japánba, ahol a sintoizmus mellett foglalta el helyét a vallási életben.

Sótoku herceg, akit hamar magával ragadott az új vallási irányzat, megbízta az újonnan érkezett buddhista szerzeteseket, hogy építsenek fel egy falut, hatalmas kerttel és 8 pagodával. Azt is kijelentette, hogy amint felépül a negyedik pagoda, a falu a világ buddhistáinak szent zarándokhelyévé emeltetik.

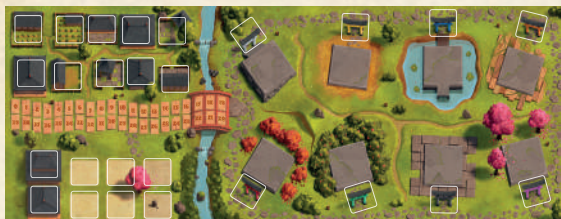
Az a szerzetes, aki a spiritualitás és a meditáció legmagasabb szintjére jut, jutalomban részesül és a herceg a "Nyolc pagoda szent kertjének legfőbb őrzőjévé" nevezi ki.

Te is egyike vagy a falu buddhista szerzeteseinek. De vajon képes vagy e a spirituális átlényegülésre, hogy elnyerhesd a hercegtől ezt a megtisztelő címet?



TARTALOM

1 1 játéktábla



2A 8 pagoda (minden színből 6 szinttel)



2B 1 húzózsák

3A 4 szerzetes figura (1 minden színből)



3B 12 akciólapka (3 minden színből)



4 32 felajánlás-kocka (4 minden pagodához)



5A 15 bölcsesség-lapka



5B 4 előnylapka (2 piac és 2 ereklye)



5C 6 semleges akciólapka (1 pár mind a három fajta akcióból)



8 feladatlapka (2 játék végi és 6 játék-közbeni)



7 8 felavatás-lapka (1 minden pagodához)



1 szabálykönyv

ELŐKÉSZÜLETEK

1. Tegyétek a játéktáblát az asztal közepére.
2. Rakjátok a 48 pagodaszintet a húzózsákba és jól keverjétek meg őket.
3. Mindenki válasszon magának egy szint, majd tegyétek a szerzetes figurátokat a meditációs ösvény 0-ás mezőjére, a színeknek megfelelő 3 akciólapkát pedig magatok elé.
4. Minden játékos vegye magához a 8 felajánlás-kockáját (1 minden pagodához).
5. Töltsétek fel a falu felső részén található lapkahelyeket a különböző típusú lapkák. Az egyes oszlopokra kerülő lapkákat a meditációpontjaik (MP) szerint rendezzétek csökkenő sorrendbe úgy, hogy mindig a legkisebb legyen legfelül:

5A. Töltsétek fel a legfelső sor házhelyeit bölcsesség-lapkákkal a spiritualitás-pontjaik szerint osztályozva: az első oszlopba a három 1 SP-s kerül, a másodikba a három 2 SP-s, a harmadikba a három 3 SP-s, stb...
5B. A következő sor első két házhelyére tegyétek az előnylapkákat: az egyikre a 2 piacot, a másikra a 2 ereklyét.

5C. A maradék három házhelyet töltsétek fel a semleges-akciólapkákkal, külön oszlopokba rendezve a különböző típusú lapkákat. Ügyeljete rá, hogy a házhelyeken lévő minden lapkaoszlopban, a lapkák a MP szerint felülről lefelé, emelkedő számsorrendbe legyenek rendezve!

meditáció-pont



spiritualitás-pont

6. Töltsétek fel a falu alsó részét:

6A. Tegyétek a **játék-végi feladatlapkákat** a két balszélső mezőre.

6B. Tegyétek a **játék-közbeni feladatlapkákat** a hat Zen-kert mezőre.

7. A **szent kert előkészítése**: a szent-kertben 8 pagodatalapzatot láthattok. Mindegyik mellé tegyétek a színben odapasszoló **felavatás lapkát**.

A JÁTÉK CÉLJA

Buddhista szerzetesként vegyetek részt a pagodák felépítésében, de legyetek nagyon körültekintőek! Az a játékos, aki az építkezések végeztével a legtöbb spiritualitás ponttal rendelkezik, megnyeri a játékot és ő lesz a "Nyolc pagoda szent kertjének legfőbb őrzője".



A JÁTÉK MENETE

A legidősebb játékos kezd, őt a többiek az óra járása szerint követik.

A - A JÁTÉKOS EGY KÖRE

Amikor rád kerül a sor, használhatod 1 vagy több akciólapkádat, amelyekkel akciókat hajthatsz végre. Emellett építhetsz pagodaszinteket és/vagy teljesíthetsz feladatlapkákat. Ezeket tetszőleges sorrendben hajthatod végre.

A játékot 3 saját színű alapakciólapkával kezded. Fordulónként mindegyiket csak egyszer használhatod, ezért a lapkákat a használatukat követően forgasd el 90 fokkal.



A játék folyamán vásárolhatsz semleges-akciólapkákat, amelyeket a 3 saját színedben lévő indulólapka mellett (vagy akár helyett is) használhatsz. A semleges akciólapkákat is csak egyszer használhatod fordulónként. A használatukat követően ezeket is forgasd el 90 fokkal, emlékeztetőül.

A fordulód végeztével forgasd vissza alapállásba az összes elforgatott akciólapkádat. Ha legközelebb sorra kerülsz, újra használhatod mindegyiket.

Az akciólapkák felépítése

A lapka ára MP-ban



A hatása

A lapka használatának az ára MP-ban

B – AKCIÓLAPKÁK AKCIÓI

Ha egy lapka használatának van költsége, mozgasd a meditációs ösvényen annyi mezővel vissza a bábudat, amennyi a lapka használatának költsége.

A három saját színű akciólapkád **bármelyikét** használhatod az alábbi 3 akció végrehajtásához:



Húzz egy pagodaszintet



Hajts végre egy felajánlást



Vásárolj egy lapkát

A semleges akciólapkákkal, csak a lapkán látható **egyfajta akciót** hajthatod végre.

A körödben a rendelkezésedre álló lapkáidat tetszőleges sorrendben használhatod és egyfajta akciót akár többször is végrehajthatsz, ha több lapkád is szerepel:



1. Húzz egy pagodaszintet:



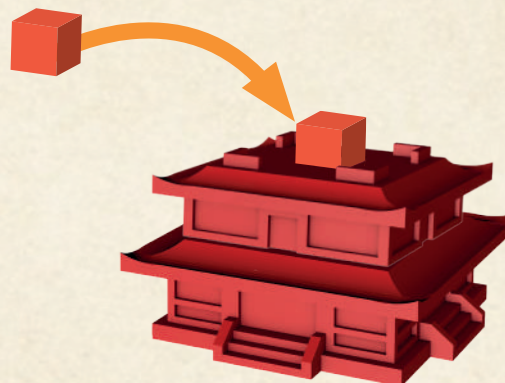
Húzz egy pagodaszintet a zsákból és tedd magad elé. Nyugodtan kotorászhat a zsákban, hogy kitapínts a számodra megfelelő méretű pagodaszintet, de nem nézhetsz bele a zsákba. Tehát a megfelelő szint kihúzása az ügyességeden, a szín eltalálása viszont kizárólag a szerencsén múlik.

2. Hajts végre egy felajánlást:



Tegyél 1-et a 8 felajánlás-kockádból az aktuálisan legmagasabb (legtöbb szinttel rendelkező) pagoda tetejére. A kocka színének meg kell egyeznie a pagoda színével. Egy pagoda minden szintjén legfeljebb 1 felajánlaskocka lehet. Tehát addig nem kerülhet újabb kocka a pagodára, amíg nem épül meg egy újabb szintje.

A felajánlásokkal tudsz MP-okat szerezni: lépj a szerzetes bábuddal annyi mezőt előre a meditációs ösvényen, ahány szintes a pagoda, plusz még további 2 mezőt a felajánlásért.



4 MP (2 MP a 2 szintért + 2 MP a felajánlásért)

Fontos: ha egy pagodára rákerül a 6. szint, akkor azonnal elkészül és többé már nem lehet felajánlaskockát ráhelyezni. Ez azt jelenti, hogy a pagoda 6. szintjén sosem lehet felajánlás-kocka.

3. Vásárolj egy lapkát:



Vásárolj 1 bölcsesség-, előny- vagy semleges akciólapkát, a falu felső részéből **vagy 1 felavatás-lapkát** a szent kertből. Fizesd ki MP-ban az árukat. Ezek a lapkák segítségedre lesznek a gyorsabb haladásban vagy spiritualitás pontokat (SP) szerezhetsz általuk. Egyedül feladatlapkát nem vásárolhatsz (ezeket ki kell érdemelned). SP= A lapkák megvásárlásakor a lapka bal-felső sarkában található MP költséget kell kifizetned: léptesd a meditációs ösvényen található szerzetes figurádat annyi mezővel vissza, amennyibe a lapka került.

Fontos: csak olyan lapkát vásárolhatsz, amit ki is tudsz fizetni. Ez vonatkozik a lapkák aktiválására is. A meditáció-pontjaid értéke sosem mehet 0 alá.

Belső spiritualitás:

Az akciólapkáidat a használatukat követően forgasd el, majd a forduló végén forgasd vissza. A spiritualitásod viszont a magánügyed: ezért



a SP-ot adó lapkáidat (bölcsesség-, feladat-, ereklje-, valamint az elkészült pagodákért járó felavatás-lapkákat) képpel lefelé fordítva gyűjtsd egy kupacban magad előtt. Így a játékostársaid nem tudhatják, hogy mennyi SP-ot gyűjtöttél a játék során. Viszont a még be nem fejezett pagodákért járó felavatáslapkákat, valamint a piackártyákat képpel felfelé kell magad előtt tartanod.

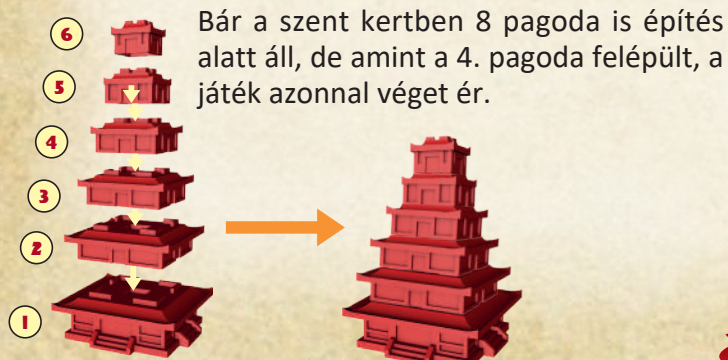
C – MELLÉK-AKCIÓK

Az alábbi 2 akcióhoz nincs szükséged akciólapkára és a körben bármikor, többször is végrehajthatod:

- **építs egy pagodaszintet**
- **teljesíts egy feladatlapkát**

1. Építs egy pagodaszintet

A körben bármikor, **bárhány pagodaszintet építhetsz.**



Bár a szent kertben 8 pagoda is építés alatt áll, de amint a 4. pagoda felépült, a játék azonnal véget ér.

Minden pagoda 6 azonos színű szintből áll. Egy pagoda mindig az 1. szinttel kezdődik (a legnagyobb) és mindig a soron következő kisebb méretűvel folytatódik, egészen a 6. szintig (a legkisebb).

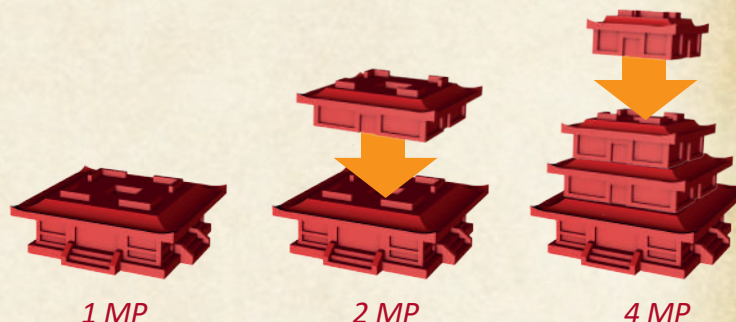
Amint megépült a 6. szint, a pagoda elkészült. Ha egy játékos már korábban megvette a pagodához tartozó felavatás-lapkát, akkor azt most lefordíthatja és a többi SP-ot adó lapkájára helyezheti. Ha még elérhető a lapka, akkor azonnal távolítsátok el a játékból.

Fontos:

- Ha a körben olyan pagodaszint van előtted, amit be tudsz építeni, akkor a köröd során ezt meg is **kell** tenned. Viszont te döntheted el, hogy a körben ezt mikor teszed meg.
- Ha a köröd végén több olyan pagodaszint is van előtted, amit vagy a mérete vagy a színe miatt nem tudsz beépíteni, akkor **1 kivétellel** a többi vissza kell tenned a húzószákba. Viszont te döntheted el, hogy melyiket tartod meg közülük.

NORMÁL ÉPÍTÉS:

A szent pagodák építésében való részvételedért MP-okat szerezhetsz. Annyit mozgathatsz a szerzetes figurádat előre a meditációs ösvényen, ahányadik szintet építetted meg egy adott pagodán. Ha több szintet is építesz a körben, akkor többször is megkapod az adott szintért járó jutalmat.



Példa: ha ugyanabban a körben építed meg egy pagoda (vagy két különböző pagoda) 3. és 4. szintjét, kapsz: 3 MP + 4 MP = 7 MP-ot

FELAJÁNLS KOCKA FELÜLÉPÍTÉSE:

Ha olyan szintre építesz, amelyen felajánlás-kocka található, akkor a szintráépítéssel kitakarod azt a kockát, ezért további 2 MP-ot kapsz.



2. Egy feladatlapka teljesítése

A körödben, **elvehetsz egy vagy több feladatlapkát**, ha teljesítetted a rajtuk található követelményeket. A megszerzett lapkákat tedd a többi SP-ot adó lapkákra, ugyanúgy képpel lefelé fordítva.

Megjegyzés: a feladatlapkáknak nincs MP költségük.



A JÁTÉK VÉGE

Amint valaki teljesen felépítette a 4. pagodát, a játék azonnal véget ér!

A 4. pagoda utolsó szintjét felépítő játékos még megkapja az építésért járó pontjait, illetve magához veheti a **"Stelle die 4. Pagode fertig"** feladatlapkát. Végül a legtöbb MP-vel rendelkező játékos magához veheti a **"Besitze die meisten MP"** feladatlapkát. Döntetlen esetén senki sem kapja meg ezt a lapkát.



Most adjátok össze a spiritualitás-pontjaitok számát:



Fordítsátok meg a spiritualitás-pontot adó lapkáitokat (bölcesség-, feladat- ereklje-, valamint az elkészült pagodákért járó felavatás-lapkákat) és adjátok össze a rajtuk található SP-okat. Ne feledkezzetek meg az erekljelapkák bónuszairól sem!

Az a játékos lesz a győztes, aki a legtöbb spiritualitás-pontot gyűjtötte össze, és őt nevezi ki Sótoku herceg a "Nyolc pagoda szent kertjének legfőbb őrzőjévé". Döntetlen esetén az érintet játékosok együttesen győznek és nyerik el ezt a megtisztelő címet.

A LAPKÁK

A - A JÁTEKOSOK SAJÁT SZÍNŰ AKCIÓLAPKÁI



A három saját színű akciólapkával az alábbi 3 akció bármelyikét (1-et) végrehajthatod:

Húzz egy pagodaszintet vagy tegyél egy felajánlást vagy vásárolj egy akciólapkát.

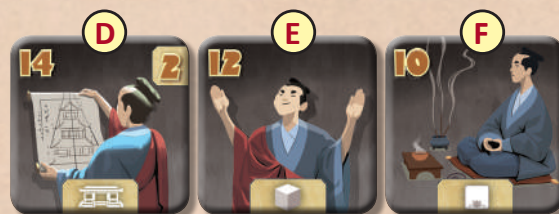
Ha olyan lapkát szeretnél használni, aminek a jobb felső sarkában MP (meditáció-pont) költség található, előbb ki kell ezt a költséget fizetned: mozgasd a szerzetes figurádat a feltüntetett MP értékkel megegyező számú mezővel vissza a meditációs ösvényen.

Az **A** lapka esetében nem kell fizetned; a **B** lapkánál 4 MP-nyit; a **C** lapkánál pedig 6 MP-nyit kell visszafelé mozognod a szerzetes figuráddal.

B - A MEGVÁSÁROLHATÓ LAPKÁK

1. Semleges akciólapkák

A semleges akciólapkával mindig csak a rajtuk feltüntetett egyféle akciót hajthatod végre.



Amennyiben egy semleges akciólapkának a jobb felső sarkában MP költség van feltüntetve, azt a saját színű akciólapkákhoz hasonlóan előbb ki kell fizetned, visszafelé mozgatva a szerzetes figurádat.

- A **D** lapkával **húzhatsz egy pagodaszintet**, de előbb 2 MP kell kifizetned.
- Az **E** lapkával **felajánlást tehetsz** (ez nem kerül MP-ba).
- Az **F** lapkával **lapkát vásárolhatsz** (ennek a lapkának az aktiválása sem kerül MP-ba).

2. Bölcesség-lapkák

A bölcesség-lapkákkal kizárólag csak SP (spiritualitás-pontokat) tudsz szerezni. Másra nem jók. Az egyes oszlopokban található lapkák egyre drágábbak, ezért érdemes mihamarabb lecsapni rájuk.





3. Felavatás-lapkák

Mindegyik felavatás-lapka tulajdonképpen egy fogadás arra, hogy felépül-e az adott pagoda a játék végéig vagy sem.

Ha egy pagoda elkészül:

- ♦ **az a játékos, aki birtokolja a pagodához tartozó felavatás-lapkát**, most lefordítva ráhelyezheti a többi SP-ot adó lapkájára.
- ♦ **és a felavatás-lapka még az elkészült pagoda mellett található**, akkor azt a lapkát távolítsátok el a játékból. Többé már nem lehet megszerezni.

A játék végén minden megszerzett felavatás-lapkáért:

- ♦ **ha a pagodája elkészült**, kapsz 4 SP-ot.
- ♦ **ha a pagodája nem készült el**, nem kapsz SP-ot.

4. Előnylapkák

Az előnylapkák hatása a megvásárlásuk pillanatától a játék végéig tart.

A piactapák 10 vagy 12 MP-ba kerülnek, viszont csökkentik minden további megvásárlásra kerülő lapka árát 2 MP-tal. Ha két piac lapkával is rendelkezel, akkor már 4-gyel kevesebb MP-ot kell fizetned minden jövőbeni lapkavásárlásodnál (ha 4-nél olcsóbb egy lapka, akkor 0 MP-ba kerül).

Az ereklapok növelik a játék-végi SP-jaid számát 1-gyel, minden egyes bölcsesség-lapka, valamint felavatás-lapka után (ha a hozzá tartozó pagoda felépült). Tehát minden ilyen lapkád 1SP-tal többet ér, ha rendelkezel egy ereklapkával. A fel nem épült pagodák miatt 0 SP-ot érő felavatás lapkák értéke nem nő, minden esetben 0 marad.



C - FELAVATÁS-LAPKÁK

A feladatlapkákat akkor tudod megszerezni, amint megfelelsz a lapka által támasztott feltételeknek. Ezek a lapkák a játék végén **1 spiritualitás-pontot** jelentenek számodra.

A 6 feladatlapka megszerzésének feltételei az alábbiak:



- ♦ A bölcsesség-lapkáidon lévő SP-jaid száma 5 vagy több.



- ♦ A bölcsesség-lapkáidon lévő SP-jaid száma 10 vagy több.



- ♦ 4 vagy kevesebb felajánlás-kocka legyen már csak előtted.



- ♦ Ne legyen előtted felajánlás-kocka.



- ♦ Érd el a meditációs ösvény 30. mezőjét.



- ♦ Fejezd be az első pagodát.

Az alábbi 2 játék-végi feladatlapkát az a játékos kapja, aki:



- ♦ Befejezi a 4. pagodát (azaz kiváltja a játék végét).



- ♦ A legmesszebb jutott a meditációs ösvényen. Döntetlen esetén senki sem kapja meg ezt a lapkát, ne osszátok ki.

SZABÁLYÁTTEKINTŐ

A – A KÖRÖDBEN

A saját körödben kijátszhatsz egy vagy több akciólapkát, építhetsz pagodaszinteket és/vagy megszerezhetsz feladatlapkákat. Mindezt tetszőleges sorrendben.

B – AKCIÓKÁRTYÁK AKTIVÁLÁSA

Fizesd meg az aktiválás költségét (ha van) MP-ban.

1. Húzz egy pagodaszintet:

Húzz egy pagodaszintet a zsákból és helyezd le magad elé.



2. Hajts végre egy felajánlást: A 8 felajánlás-kockából 1-et helyezz az épp aktuálisan legmagasabb pagoda tetejére (színében).



Kapsz: 1 MP szintenként +2 MP a felajánlásért.

3. Lapkák vásárlása:

Bárhány lapkát vásárolhatsz, amíg meg tudod fizetni a költségüket.



C – MELLÉKAKCIÓK

Enhez a két akcióhoz nem kell akciólapkát aktiválni:

- ♦ Pagodaszint építése
- ♦ Feladatlapkák megszerzése

1 Pagodaszint építése

A körödben bármikor, annyi pagodaszintet építhetsz, amennyit szeretnél és tudsz.

Kapsz: 1 MP szintenként + 2 MP, ha felülepítesz egy felajánlás kockát.

Amint felépül egy pagoda 6. szintje, az épület elkészült és felavatásra kerül.

Fontos:

• Ha a körödben olyan pagodaszint vagy -szintek vannak előtted, amelyeket be tudsz építeni, akkor ezt a köröd során meg is kell tenned; viszont te választhatod meg, hogy a köröd során mikor végzed el az építkezés(eke)t.

• Ha a köröd végén több pagodaszint is fekszik előtted, amit nem tudtál beépíteni, (a mérete vagy a színe miatt), akkor egy kivételével (te választhatod ki) a többi szintet vissza kell tenned a húzózsákba. Csak egy pagodaszintet vihetsz át magaddal a következő körre.

2. Feladatlapkák teljesítése

A körödben, megszerezhetsz egy vagy több feladatlapkát, ha teljesítetted az adott pillanatban azokon szereplő követelményeket. A megszerzett lapka(k) tudd a többi lefordított SP-ot adó lapkádra.

A JÁTÉK VÉGE

Amint a 4. pagoda elkészült, a játék azonnal véget ér!

Az a játékos, aki a 4. pagodát befejezte, megkapja a "Stelle die 4. Pagode fertig" lapkát.



Az a játékos, aki a játék végének pillanatában a legtöbb MP-tal rendelkezik, megkapja a "Besitze die meisten MP" lapkát. Döntetlen esetén nem kerül kiosztásra a lapka.



Végül úgyis csak a spiritualitás számít:

Minden játékos felfordítja a SP-ot adó lapkáit (bölcesség-, feladat-, erekle- valamint az elkészült pagodák utáni felavatás-lapkáit). Ezek összértéke adja meg a játékos pontszámát. Ne feledkezzetek el az ereklek után járó bónuszokról sem.

A legtöbb spiritualitás-ponttal rendelkező játékos lesz a győztes, és Sótoku hercegtől megkapja a "Nyolc pagoda szent kertjének legfőbb őrzője" címet. Döntetlen esetén az érintett játékosok osztoznak a herceg kitüntető elismerésében.



• Szerző: Reiner Knizia © Dr. Reiner Knizia, 2019 • Team Super Meeple: Sébastien De Poortere, Charles Amir Perret, Bernard Philippon • Illusztrációk: Damien Colboc, Maxence Burge & Igor Polouchine • Szabálykönyv: Guillaume Gille-Naves & Bernard Philippon • Magyar szabály: Fischer Tamás (Plenni) • Művészeti vezető: Igor Polouchine • Csomagolás: ORIGAMES

Made in China by Whatz Games. A Tajuto játék kiadója a SUPER MEEPLE 193, rue du faubourg Saint-Denis - 75010 Paris. ©2019 SUPER MEEPLE. SUPER MEEPLE és logója a Super Meeple védjegye.

Reiner Knizia ezúton mond köszönetet a játéktesztelőknél, akik segítségére voltak a játék fejlesztésénél, külön kiemelve: Sebastian Bleasdale, Martin Higham, Ross Inglis, Kevin Jacklin, Simon Kane et Chris Lawson.

